



UN VISITA CON FERRY-BOAT A UN INSULA

Le narrator: *Multe insulas es totalmente dependente de un ferry-boat. Ma iste nave non necessarimente es grandissime e pote transportar centos de autos e camiones. Il ha ferry-boats multo parve, e nostre tres amicos ha prendite un tal pro ir a un belle insula.*

Anna: Phantastic! Le sol brilla, le mar es blau, le vento es minimal, e nos sta sur le ponte de un bellissime e parvissime ferry-boat.

Petro: Si, isto es le ferry-boat le plus parve que io ha jammais usate. E totevia il ha spatio pro 15, forsan 17, autos, si illos es parcate multo vicin le unes al alteres.

Paulo: E iste ferry-boat es qualcosa special. Nam illo naviga in un linea directe ab le continente al insula in avante – sin ulle deviation. Nam illo es trahite per un cabo. Vide lo al latere!

Petro: Illo non es multo spisse. Il es impressionante que illo non rumpe.

Anna: Sperabilemente il ha un motor normal in caso de problemas.

Narrator: *Lor fascination del technica es interrumpite, quando le attendente del ferry-boat veni pro vender billetes.*

Attendente del ferry-boat: Bon die e benvenite a bordo de nostre ferry-boat!

Anna: Multe gratias, nos es fascinate de illo. Quanto longe dura le transversata?

Attendente del ferry-boat: Septe minutas.

Petro: Septe minutas? Non plus?

Paulo: Ma, Petro, tu pote vider clarmente le insula la in avante. Illo non es distante.

Petro: Totevia, septe minutas es nihil. Isto me pare impossibile.

Attendente del ferry-boat: Ha ha, ma illo es ver. Septe minutas ab partita a arrivata. Vos es tres personas?

Anna: Si, tres personas e nostre auto la.



Attendente del ferry-boat: Bon. Vole vos un billet de ir o un billet de ir e retorno?

Paulo: De ir e retorno, per favor, nos non sape, si il ha le possibilitate de pernoctar sur le insula.

Attendente del ferry-boat: Il ha, ma probabilemente on debe reservar in bon tempore, nam le numero de lectos in le albergo non es multes.

Paulo: Ir e retorno allora, per favor. Ecce mi carta de credito.

Attendente del ferry-boat: Io regretta, ma nos non prende cartas de credito a bordo de iste ferry-boat. Le transversata simplemente dura si poc tempore, que le machineria non pote transferer le moneta. Dunque on debe pagar in moneta contante o per pagamento mobile.

Paulo: Oh, io non ha contantes.

Anna: Ma io lo ha. Per favor, pro tres personas e un auto.

Attendente del ferry-boat: Multe gratias, e ecce le cambio! Bon transversata.

Anna, Petro e Paulo: Multe gratias!

Narrator: *Nostre tres amicos sta super le ponte presso le bordo del ferry-boat e gaude del panorama.*

Anna: On vide ja clarmente le porto de arrivata sur le insula – e le agros jalne. Oh, io ama viagar como isto.

Paulo: Il es stupefacente que nemo ultra nos ha exite del autos pro gauder del aere

fresc e le belle vista. Vide, omnes remane in lor autos. Estranie.

Petro: On ha fame del aere fresc. Qui vole ir con me al cafeteria pro comprar qualcosa a mangiar?

Paulo e Anna: Io...!

Anna: Ah, Petro, tu es un bluffator! Nos ambes oblidava que nos es sur un ferry-boat que es si parve que il naturalmente non ha un cafeteria, proque il ha ni un ponte inferior ni un ponte superior. Il ha solmente le ponte sur le qual nos sta...

Petro: Ha ha, si, e ora le cabo nos ha trahite al insula. Nos debe disimbarcar in poc minutas.

Paulo: “Le ferry-boat entra in le porto in poc minutas!” Assi on pote dicer ja al partita, proque le distantia es si parve.

Anna: Esque vos vos allegra a visitar le insula?

Petro: Absolutemente.

Anna: Que nos entra in le auto allora. Paulo, vole tu conducir?

Paulo: Certo, le disimbarcamento non sembla devenir difficile! Le ferry-boat non besonia abassar le fronte. On simplemente eleva le barra, e allora nos pote conducir.

Petro: E isto es ora! Que nos hasta a in le auto!

LE DIFFICILE LATERES DE UN NAVE

■ Le confusion del expressions maritime pro “dextere” e “sinistre” es classic. On lo comprende, proque le expressions es estranie. *Sterbordo* es le latere dextere de un nave (o avion); illo se origina de un expression del vikinges qui navigava (in le lingua del vikinges *stýri*) con un remo guidante que esseva fixate al bordo dextere del nave. “Babordo” es le latere sinistre, proque le viking qui controlava le remo guidante stava con su dorso (in le lingua del vikinges *bak*) verso le latere sinistre del nave.



A vices le solution de un defia es simple. Como sape le capitano que passageros attende al quai al altere ripa? Illes simplemente torna un platta metallic que es pingite blanc sur un latere e rubie sur le altere. Quando le latere rubie torna verso le mar, isto es le signal visibile que il ha clientes, e tosto le ferry-boat se pone in cammino. Le capitano pois torna le platta de novo, assi que le latere blanc torna verso le mar.

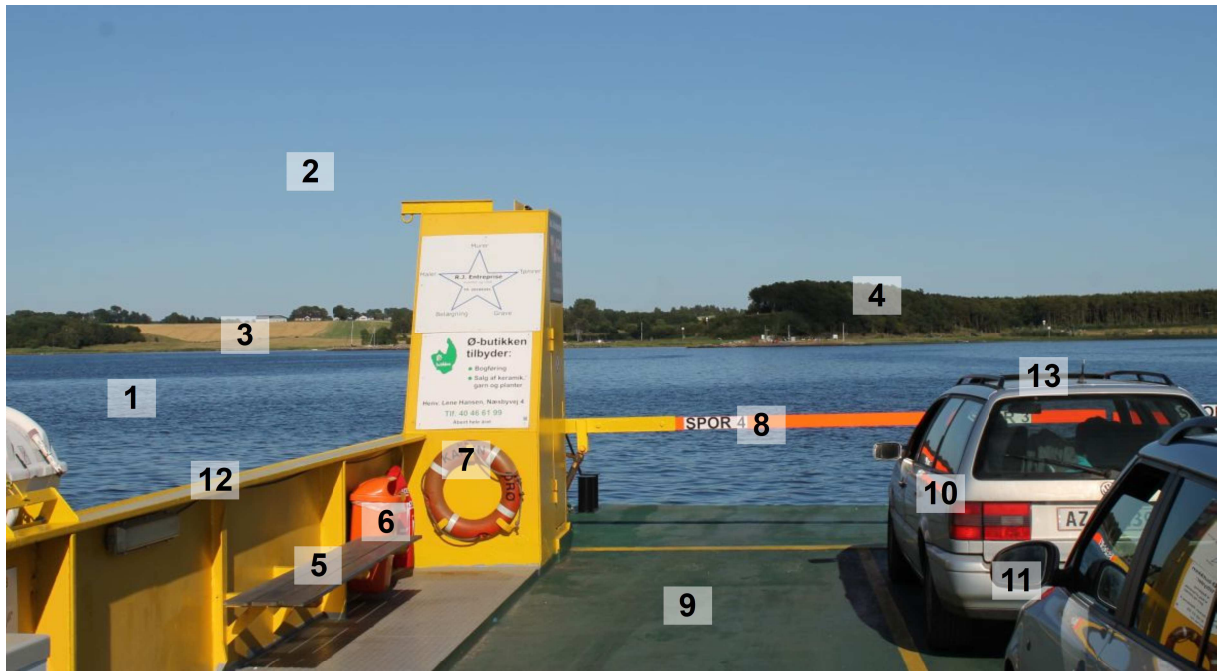


UN VISITA CON FERRY-BOAT A UN INSULA

1 Esseva tu attente, quando tu legeva?

- 1. Como se appella le tour supra le mar ab le partita al arrivata? _____
- 2. Como se appella le moneta que on recipe retro, quando on paga? _____
- 3. Como se appella le latere sinistre sur un nave? _____
- 4. Como se appella le area sur le qual on sta in le ferry-boat? _____
- 5. Qual verbo significa “quitar le ferry-boat”? _____

2 Que es que sur le photo ab le ferry-boat? Associa cata parola con le cifra correcte.



speculo lateral [] • ponte [] • corbe de immunditias [] • mar [] • bordo [] • foreste []
 agro [] • porta-bagages [] • boia de salvamento [] • celo [] • banco [] • barra [] •
 auto []

3 Associa cata parola con un expression o un synonymo.

- | | |
|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> sterbordo | A. dormir in un loco usque le proxime die |
| 2. <input type="checkbox"/> camion | B. quitar le ferry-boat |
| 3. <input type="checkbox"/> pernoctar | C. un documento de viage |
| 4. <input type="checkbox"/> conducir | D. un palo horizontal que pote esser elevate |
| 5. <input type="checkbox"/> partita | E. le latere dextere de un nave |
| 6. <input type="checkbox"/> disimbarcar | F. le tempore quando le viage comencia |
| 7. <input type="checkbox"/> barra | G. esser le chef del auto |
| 8. <input type="checkbox"/> billet de ir e retorno | H. grande vehiculo de transporto |

4 Narra super un experientia que tu ha habite a bordo de un ferry-boat.